

Con il contributo di
Fondazione Cariplo



Con il patrocinio del
Consiglio di Zona 7



17 novembre
15 dicembre
2 febbraio
2 marzo
21 aprile

STANZA DELLE CULTURE
Scuola Cadorna
via Dolci 5, Milano
dalle 16.00 alle 18.00

In collaborazione con

Cicloppy - Coldiretti - Comitato X Milano Zona 7
CNGEI - Progetto PORTO - Rete Scuole Senza Permesso
(Progetto La Città del Migrante), Ass. Mamme a Scuola onlus



Istituto Scolastico L. Cadorna, via Dolci 5 Milano
contatti
commintercultura@gmail.com
www.istitutocadorna.it
c. 339.8385914 (Sabina)



Sabato Scuola Aperta Accoglie Tutti!

La scuola di via Dolci apre uno spazio dove fare incontrare le diverse anime del suo quartiere. Proposte gratuite per trascorrere un piacevole sabato pomeriggio con tutta la famiglia e con tanti amici di tutto il mondo. Sarete i benvenuti e vi ringrazieremo per collaborazioni sull'organizzazione e sulla preparazione merenda.

SPETTACOLI, PROIEZIONI E ATTIVITA'
per bambini da 3 a 10 anni e merenda
per tutti i gusti!

Sabato Scuola Aperta Accoglie Tutti è una tappa del progetto DA CASA A SCUOLA IN MEZZO AL MONDO.

L'iniziativa è promossa dalla Commissione Intercultura, nata nel 2011 dai genitori dell'Istituto Cadorna. In questo modo si intende promuovere e valorizzare l'identità della nostra scuola, allo scopo di farla conoscere nella sua complessità, ricchezza e modernità.

Tutti gli eventi sono **pubblici e gratuiti** ed hanno esclusivamente finalità didattica ed educativa. Si ringrazia la dirigenza e il corpo insegnanti per il sostegno all'iniziativa.

La escuela de via Dolci abre un espacio de encuentro entre los diferentes espíritus del barrio. Habrá muchas actividades gratuitas para pasar un agradable sábado con toda la familia y muchos amigos. Seréis muy bienvenidos. Agradecemos cualquier colaboración en la organización y la preparación de la merienda.

The school at via Dolci opens a special space, to give all the different people of our district a chance to meet. A chance to spend, at no cost, a pleasant afternoon with family and friends! You will be welcome; and we'll all be thankful of any help in the planning and preparing of the snack.

يوم السبت تدعو كل الناس للمشاركة في هذا الحفل المدرسي.

الذهول بالمجان للجميع. السبت ب مساء لجميع العائلات و الاصداقاء. سنكون متشرفون بحضوركم ومن ب فظلكم أن تحظرو اكلة ما وتأتو بها إلى المدرسة.

DOLCI 学校准备了一个空间让小区里的人互相认识与交流。我们准备了一个美好的星期六下午让所有的家庭和朋友们都能免费来参加这个活动（我们已经准备了许多免费的糕点让大家品尝，如果大家都能自带一些附有各自国家风味的糕点，那么会使活动更加精彩）非常欢迎大家的到来，也非常感谢与您的合作，让周末更加精彩。



Il progetto "DA CASA A SCUOLA IN MEZZO AL MONDO" è finanziato da Fondazione Cariplo nell'ambito del Bando Interculture 2011.

La nostra scuola è capofila di questa iniziativa che coinvolge anche altre realtà:

Coop. Tuttinsieme, Fond. Verga-Ass. Mamme a scuola, ASDC L. Cadorna, Assemblea dei genitori, Politecnico di Milano, NABA, Biblioteca p.zza Sicilia, COOP, Ass. A Piccoli passi, Ass. Alfabeti.

(altre info all'indirizzo www.istitutocadorna.it)

Sabato Scuola Aperta Accoglie Tutti!

17 novembre 2012, dalle 15.00

ore 16.00 Inaugurazione del Gran Torneo di Calciobalilla **ROMBO DI TUONO** e, a grande richiesta, presentazione del nuovo Concorso Gastronomico **DOLCIMONDO** edizione salata.

ore 16.45 **IL MOSTRO PELOSO**

Lecture animate di Chiara Stoppa e Valentina Picello
La bella storia di una bambina che con il suo coraggio e la sua ironia sconfiggerà il più terribile dei mostri.

> Dalle 15.00 al pianterreno: **BOOKCROSSING**

Scambio gratuito di libri tra cittadini di ogni nazionalità, per adulti, ragazzi e bambini (a cura di Comitato XMilano - Zona 7). Portate i vostri libri in italiano e altre lingue (singoli non più di 10, famiglie non più di 15) e potrete prenderne altrettanti gratuitamente.

> Dalle 16.00 nel cortile anteriore: **BICISICURA**

I meccanici volontari di Ciclobby controllano gratis impianto luci, i freni e danno consigli sulla sicurezza. E' chiesto solo il rimborso dei pezzi sostituiti. Possibilità di associarsi a Ciclobby.

> Per tutto il pomeriggio: **LUDOBUS** ludoteca itinerante a cura di Alekoslab

15 dicembre 2012, dalle 16.00

ore 16.00 **LA BABELLE DELLE LINGUE IN UN CORO**

Laboratorio condotto da Camilla Barbarito per bambini (dalle ore 16) e adulti (dalle ore 17)
Realizzazione a cura dell'Ass. **Mamme a scuola onlus**

ore 17.00 **MITOKA SAMBA** in concerto

Cultura musicale e artistica dal Brasile
A cura di **Coop. Tuttinsieme**

ore 17.15

MAGIA, MAGIA! - Spettacolo di illusionismo, magia, arte, stupore... in compagnia del Mago Dan

Inoltre

> Partite del Gran Torneo di calciobalilla **ROMBO DI TUONO**
> Presentazione pietanze del **Concorso Gastronomico DOLCIMONDO** edizione salata.

2 febbraio 2013, dalle 16.00

ore 16.00 **MACEDONIA** - Spettacolo di burattini e pupazzi del Teatro del Corvo

Farfalle, mostri, vecchiette, rane, bambini, innamorati, papere... tutto trova posto in "Macedonia", lo spettacolo "elastico" che riunisce idee sparse in una sequenza di divertentissime scene.

Inoltre

> **Missione Marciapiedi Puliti** con bambini e genitori della scuola e materiali offerti da AMSA
> Partite del Gran Torneo di calciobalilla **ROMBO DI TUONO**
> Presentazione pietanze del **Concorso Gastronomico DOLCIMONDO** edizione salata.

Durante la programmazione:

punti informativi sul progetto "DA CASA A SCUOLA IN MEZZO AL MONDO", sulle attività dei genitori nella scuola e sull'offerta delle associazioni nel quartiere.
Inoltre, scambio di idee e confronto fra i genitori sul tema della multiculturalità a scuola.

2 marzo 2013, dalle 16.00

ore 16.00 proiezione del film

LA GABBIANELLA E IL GATTO (Enzo D'Alò. 1998, 76')
E' molto facile accettare ed amare chi sembra uguale a noi. Ma è difficile far entrare nel cuore chi uguale non è.

Per i più piccoli: attività di semina e coltivazione nell'orto della scuola, a cura di maestra Valentina.

ore 17.30 **Inaugurazione del Cortile del Gelso** rinnovato su progetto dell'artista S. Bocalini (NABA) e con il sostegno dell'ASDC L. Cadorna.

Inoltre

> Partite del Gran Torneo di calciobalilla **ROMBO DI TUONO**
> Presentazione pietanze del **Concorso Gastronomico DOLCIMONDO** edizione salata.

> Per tutto il pomeriggio, nel cortile anteriore: **BICISICURA** a cura di Ciclobby

6 aprile 2013, dalle 16.00

ore 16.00 **ROSSO (E I SUOI AMICI) A SPASSO**

(con Stefano Locati, Teatro del Cacao)
Il maestro Stefano Locati, ci stupirà con uno spettacolo di magia e giocoleria da ridere a crepapelle!
Ospiti d'eccezione i bambini del corso extracurricolare "Giochiamo al circo" della scuola Dolci.

Inoltre

> Finale con premiazione del Gran Torneo di Calciobalilla **ROMBO DI TUONO**
> Giornata conclusiva **Concorso Gastronomico DOLCIMONDO** edizione salata

Per tutto il pomeriggio:

> nel cortile anteriore: **BICISICURA** a cura di Ciclobby
> **LUDOMONDO**, un magico mix per giocare con il Ludobus di Alekoslab e i Giochi dal mondo della Rete Scuole Senza Permesso.

Patintero (Filippine) Seega (Egitto)
Carrom (Sri Lanka)
Tumba la lata (Perù) Cacho (Bolivia)

TUTTI I SABATI:

DOLCIMONDO edizione salata!

Una sfida di ricette multiculturali all'ultimo boccone! Dopo il successo della versione "dolce", quest'anno i piatti "salati".

Gran Torneo di Calciobalilla ROMBO DI TUONO

Squadre composte da un adulto e un bambino, entusiasmeranno i tifosi del mitico calciobalilla. E non si rulla!

Animazione Scout CNGEI

Animazione per bambini con gli scout CNGEI di zona 7.

Vestibimbo a prezzi pazzi!

Riuso intelligente per tutte le tasche con il mercatino dell'usato per bambini.

Stanza dei Cartoni

Un angolo di fantasia animata, appositamente pensato per i più piccoli.

Laboratori per grandi e bambini

Ogni sabato, a sorpresa, laboratori artistici e del riciclo.

